

28.03. – 25.04.2026

WENN DE KATT UT'N HUUS IS

Lustspiel von Johnnie Mortimer und Brian Cooke

Deutsch von Wolfgang Spier

Plattdeutsch von Manfred Hinrichs



HUMOR
UP
PLATT



Niederdeutsche
Volksbühne

Geesthacht e.V. von 1919

Kunst und
Kultur liegen
uns am
Herzen.



**Klare Kante
für Ihr Geld**

ksk-ratzeburg.de

Wir übernehmen Verantwortung für die Region und die Menschen im Kreis Herzogtum Lauenburg – wir fördern Projekte und Aktivitäten in den Bereichen Kunst und Kultur.

 **Kreissparkasse
Herzogtum Lauenburg**

DOR SÜND WI WEDDER

Liebes Publikum,
liebe Freunde der Niederdeutschen
Volksbühne Geesthacht,

im Frühling 2026 fordern wir mit unserem Lustspiel „Wenn de Katt ut'n Huus is“ Ihre Lachmuskeln heraus. Im Jahr 2000 haben wir dieses Stück unter dem Titel „Zibbeln und Botterpletten“ bereits aufgeführt und konnten damit bei unserem Publikum punkten. Wir finden, dass es mal wieder an der Zeit ist, dieses Verwirrspiel auf die Bühne zu bringen.

Unser Theaterworkshop up Platt, gemeinsam mit dem Zentrum für Niederdeutsch (ZfN), war ein großer Erfolg. Aus diesem Grund werden wir dieses Format in 2026 wiederholen und freuen uns auf bekannte und neue Gesichter, die Lust auf Plattdeutsch haben.

An dieser Stelle bedanken wir uns ganz herzlich bei Ihnen, unseren Zuschauern, und auch bei unseren Sponsoren, Partnern sowie Anzeigenkunden. Ohne Ihre Unterstützung wäre dies alles nicht möglich.

An unserem Theaterabend entführen wir Sie für ein paar Stunden mit unseren Stücken up Platt in eine sorgenfreie und unbeschwerte Welt. Wir wünschen Ihnen viel Spaß und hoffen, dass wir Sie auch bei unserem nächsten Stück wiedertreffen.

Unser aktuelles Programm finden Sie auf unserer Internetseite www.nvbg.de.

Alles Gute und viel Freude,

Ihr Marcel Jammer (Vereinsvorsitzender)

WENN DE KATT UT'N HUUS IS

Lustspiel von Johnnie Mortimer und Brian Cooke

Deutsch von Wolfgang Spier

Plattdeutsch von Manfred Hinrichs

Schorsch weigert sich, nach 25 Jahren Ehe mit seiner Frau Milda eine zweite Hochzeitsreise nach England zu machen. Milda will versuchen, die mißglückte erste Hochzeitsreise durch das Arrangement – gleiches Hotel, gleiches Zimmer – zu kurieren.

In dieser angespannten Situation erwarten beide Mildas Schwester Edda und dessen Mann Hubert zum Essen. Der lebenslustige Hubert amüsiert sich mit seiner Sekretärin Schörlie. Diese Entdeckung er-bost seine Frau Edda so sehr, dass sie zum Essen bei Schorsch und Milda gleich mit ihren Koffern erscheint.

Die Geschichte spitzt sich so zu, dass Milda und Edda jetzt nach England fahren wollen. Die beiden Männer reagieren ihrem Naturell gemäß unterschiedlich. Schließlich aber schafft Hubert die Voraussetzungen für einen Abend zu Viert: mit Schörlie und deren Freundin ...

Freuen Sie sich auf ein Lustspiel, bei dem kein Auge trocken bleibt – im Frühling 2026 im KTS. Freuen Sie sich auf unser Frühlingsstück!

Aufführungsrechte:

Jussenhoven & Fischer, Theater & Medien

Der NVBG e.V. wird gefördert durch die Stadt Geesthacht.

UNSER BESTES FÜR IHR ZUHAUSE.

Lebens- und Wohngefühl auf über 1000 qm Ausstellungsfläche.



Planung & Beratung

Fliesenbearbeitung

Infrarot

Fugenloses Bad

FLIESEN SASS
Fliesen · Bad · Sanitär

Wohnräume

Terrassendächer

Dampfdusche

Outdoor Möbel

www.fliesen-sass.de

WI WÜNSCHT JO VEEL SPASS!



Wir kümmern uns um Ihre Abfälle.
Gern auch „up platt“.

buhck.de | 04152 80 20

CONTAINER
BAUSTOFFE
buhck
ENTSORGUNG

SPIELTERMINE

Premiere:

Sa., 28.03.2026, 19.00 Uhr

mit anschließender Premierenfeier

Fr.	10.04.	20.00 Uhr
Sa.	11.04.	17.00 Uhr
So.	12.04.	15.00 Uhr
Fr.	17.04.	20.00 Uhr
Sa.	18.04.	17.00 Uhr
So.	19.04.	15.00 Uhr
Fr.	24.04.	20.00 Uhr
Sa.	25.04.	15.00 Uhr

Lustspiel in vier Akten

Spieldauer inkl. Pause 2 Stunden

(Pause nach dem zweiten Akt)

Kartenpreise

Freitag – Sonntag
20,90 €
(inkl. aller Gebühren)

Premiere
27,50 €
(inkl. Getränke auf der
Premierenfeier)

Gruppenpreise
ab 15 Personen
19,80 €
(inkl. aller Gebühren)
(außer Premiere)

Kulturgenuss mit unserer BiO-Vielfalt

auch in deiner Nähe
Bergedorfer Str. 48,
Geesthacht



[biomarkt.de](https://www.biomarkt.de)

**denns
BiO**

DAS
BIO-ORIGINAL
SEIT 1974.

SCHAUSPIELER



Andrea Behrens
als Milda Seiler



Arne Kloodt
als Schorsch Seiler,
Mildas Ehemann



Christine Weber
als Edda Dubner,
Mildas Schwester



Mario Freese
als Hubert Dubner,
Eddas Ehemann



Annika Petersen
als Schörlie Freese,
Huberts Sekretärin



Katja Kerth-Kristof
als Schantall,
Schörlies Freundin

Umbesetzungen vorbehalten

HINTER DEN KULISSEN

Regie	Marcel Jammer
Inspizient	Gunter Kristof
Souffleuse	Anja Murawski
Frisuren	Christin Konau, Annika Petersen, Sabine Böhn
Maske	Meike Göpfert, Annika Petersen, Christin Konau
Requisite	Nicole Greiser, Manuela Meyer
Kostüme	Gemeinschaftsarbeit
Bühnenbildausstattung	Nicole Greiser, Manuela Meyer
Bühnenbau	Dieter Jebens, Gemeinschaftsarbeit
Web & Print	Marcel Jammer

LUST DABEI ZU SEIN?

Mehr Infos erhalten Sie in unserer Theaterwerkstatt bei Marcel Jammer (0172 63 76 416) oder unter: www.nvbg.de

WERDEN SIE SPONSOR

Infos zu diesem Thema erhalten Sie in unserer Theaterwerkstatt bei Marcel Jammer (0172 63 76 416) oder unter: www.nvbg.de

SCHAUSPIELWORKSHOP UP PLATT MIT DEM ZFN

Gemeinsam mit dem Zentrum für Niederdeutsch in Holstein (ZfN) haben wir im Juli 2025 einen Schauspielworkshop up Platt veranstaltet.

Die sechs Teilnehmenden haben Sketche gelesen und geprobt und dabei ihre Plattdeutschkenntnisse aufgefrischt oder sogar die ersten Erfahrungen mit Plattdeutsch gesammelt. Die Stimmung war sehr ausgelassen und fröhlich.

Am Ende des Tages haben sich die Teilnehmenden die Sketche gegenseitig vorgeführt. Das erforderte Mut und hat gleichzeitig sehr viel Spaß gemacht.

Das Feedback hat uns dazu ermutigt, dass wir dieses Format im Sommer 2026 wiederholen werden. Der Termin wird auf unserer Homepage bekannt gegeben. Wir freuen uns auf bekannte und neue Gesichter.





RTN
...verdämmt gut!



Schleswig-Holstein
Das echte Norddein

Ihr Fachunternehmen für energetisches Sanieren und Wärmedämmverbundsystem

**Mercatorstraße 59
21502 Geesthacht**

**Tel. 04152/1579860
www.rn-tn.de**

Scharnberg

Malereibetrieb



- ° Malerarbeiten innen und außen
- ° Tapezierarbeiten
- ° Bodenbeläge
- ° Kreative Wandgestaltung
- ° Fassadenanstriche

Rufen Sie uns an - wir beraten Sie gern!

Jens-Peter Scharnberg
Telefon 04152 2787
www.malerscharnberg.com



Ihre Anwältin in Bergedorf

Rechtsanwältin Patricia Ruhnke

Erbrecht Baurecht Mietrecht

Telefon 040 34 40 17
E-Mail info@ra-ruhnke.de

www.anwalt.de/patricia-ruhnke
Pfungstberg 30 21029 Bergedorf

KARTENVERKAUF

Verkaufsstart: 17.11.2025

Verkaufsstellen in Geesthacht

Zigarren Fries

Bergedorfer Straße 46 | 21502 Geesthacht

Tel.: (04152) 33 72

Kleines Theater Schillerstraße

Schillerstraße 33 | 21502 Geesthacht

Tel.: (04152) 77 979

und online über:

www.kleines-theater-schillerstrasse.de

MIT EINEM GUTSCHEIN FREUDE VERSCHENKEN



Gutscheine für vergnügliche Theaterabende mit der Niederdeutschen Volksbühne Geesthacht erhalten Sie auf unserer Website unter: www.nvbg.de



Water, Stroom, Warm un Media
Wi sünd för Se dar.

Besöök Se uns op:
www.stadtwerke-geesthacht.de



UNSERE SPONSOREN:

Wir sagen Dankeschön. Toll, dass es euch gibt!



stadtwerke-geesthacht.de



[herzogtum-lauenburg.de/
geesthacht](http://herzogtum-lauenburg.de/geesthacht)



kaitreffan.de



[kleines-theater-
schillerstrasse.de](http://kleines-theater-schillerstrasse.de)



malerscharnberg.com



elbrot-werbeagentur.de



[gruemmer-
augenoptik.de](http://gruemmer-augenoptik.de)



tischlerei-clausen.de



ksk-ratzeburg.de



zigarren-fries.de



edeka-lippert.de



awo-bildungundarbeit.de/

elbrot macht sich stark für Sie.

Marketing ■ Design ■ Fotografie ■ Web


elbrot
WERBEAGENTUR

Tel. 040 855 640 640

www.elbrot.de



Niederdeutsche Volksbühne

Geesthacht e.V. von 1919

VORSTELLUNGEN

Kleines Theater Schillerstraße
Schillerstraße 33
21502 Geesthacht

THEATERWERKSTATT

Bergedorfer Straße 28
21502 Geesthacht
Marcel Jammer
Tel.: 0172 63 76 416
vorstand@nvbg.de

nvbg.de

